

# COMTRAXX® CP9xx – Control Panel

Melde- und Bedientableau für medizinische und andere Bereiche





Control Panel

### Geräte Merkmale

- Anwenderfreundliches berührungssensitives Überwachungssystem für medizinische Bereiche und andere Anwendungen
- Besonders einfache Bedienung
- Zusätzliche Informationen für medizinisches und technisches Personal
- Visuelle- und Akustische Benachrichtigung im Falle eines Alarms
- Klare Menüstruktur mit selbsterklärenden interaktiven Bildern
- Deutlich gekennzeichnete Sicherheitsfunktionen
- Geräuschlos durch lüfterlosen Betrieb
- Qualitativ hochwertige Darstellung mit hervorragendem Kontrast, hoher Auflösung und breitem Blickwinkel
- Möglichkeit der graphischen Integration von Gebäudeplänen oder Status-Displays in Fotoqualität
- Problemlose Integration externer Gewerke wie Ladestation für OP-Tisch-Steuerung und Sprechstellen bei Folienoberfläche
- Geschlossene Oberfläche aus Glas oder antibakterieller Folienfront
- Schraubenlos montierte Frontplatte
- Einfacher Umbau und Erweiterung mit minimalen Serviceunterbrechungen

### Zulassungen



### Produktbeschreibung

An den Schnittstellen zwischen Mensch und Maschine spielen Melde- und Bedientableaus eine entscheidende Rolle. Ihre Aufgabe ist es, visuell und akustisch zu alarmieren und Informationen aus dem System in verständliche Bedien- und Handlungsanweisungen umzusetzen. Dies gilt insbesondere, wenn sich kritische Betriebsituationen anbahnen. Das CP9xx Control Panel bietet dem Anwender eine Lösung, welche sowohl den Anforderungen an moderne medizinische Bereiche als auch an industrielle und zweckgebundene Gebäude entspricht.

### Einsatzmöglichkeiten:

Überwachung, Bedienung und Anzeige von:

- IT-Systemen
- Versorgungssystemen für medizinische Gase
- Raumluftechnische Anlagen
- Raumbeleuchtungen
- OP-Leuchten
- speziellen Stromversorgungssystemen (BSV oder UPS)
- weiteren Anlagen unterschiedlicher Hersteller.

### Optionales Zubehör:

Das abgesetzte I/O-System bietet zahlreiche Optionen für die Einbindung von digitalen und analogen I/Os mit unterschiedlichen Betriebsspannungen, Leistungen, Mess-Signalen oder speziellen Funktionen in das Melde- und Bedientableau.

Kommunikation mit Gebäudemanagement-Systemen über gängige Schnittstellen, wie:



Das Ergebnis ist ein Allroundsystem, welches sowohl modular als auch flexibel ist und somit angepasst oder erweitert bzw. an neue Technologien angebunden werden kann.

### Konfiguration, Diagnose, Service:

Jedes Tableau kann individuell erstellt und auf die Anforderungen des Nutzers zugeschnitten werden.

Durch die Einbindung der technischen Gewerke in ein einziges Tableau entsteht eine technische Überwachungszentrale. Sie bietet Diagnosemöglichkeiten durch eine Gesamt-Systemübersicht von einer zentralen Stelle über einen Webbrowser, unterstützt von Datenloggern und Historienspeicher.

Optional ist die Parametrierung (Festsetzung von Grenzwerten, Eingabe von individuellen Kundentexten, Bearbeiten der Anlagenkonfiguration etc.) verfügbar.

## Bestellangaben

### Komplettgeräte

Typ	Displaygröße	Versorgung	Geräte Maße (B x H x T)	Gewicht	Displayeinheit	Art.-Nr.
CP907	7" (17,6 cm)	DC 24 V, < 15 W; alternativ PoE möglich	226 x 144 x 78 mm	1,1 kg	Glas, gehärtet, weiß	B95061080
CP915	15,6" (39,6 cm)	AC 100...240 V, < 30 W	505 x 350 x 92 mm	6,1 kg	Glas, gehärtet, weiß	B95061081
					Glas, gehärtet, grau	B95061085
CP924	24" (61,0 cm)	–	–	–	Glas, gehärtet, weiß	Demnächst
					Glas, gehärtet, grau	Demnächst

Lieferumfang: Displayeinheit, UP-Gehäuse incl. Montageplatte mit Elektronik, CP9xx Anschlusskabel und Steckerkit.

### Komponenten einzeln

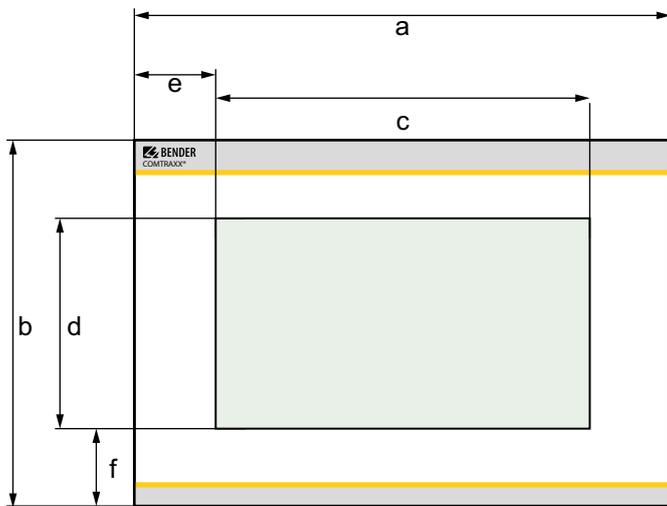
Geräteserie	Typ	Art.-Nr.
CP907	UP-Gehäuse	B95100140
CP915	Displayeinheit weiß	B95061090
	Displayeinheit grau	B95061110
	UP-Gehäuse incl. Montageplatte mit Elektronik	B95061092
CP924	Displayeinheit weiß	Demnächst
	Displayeinheit grau	Demnächst
	UP-Gehäuse incl. Montageplatte mit Elektronik	Demnächst

### Zubehör

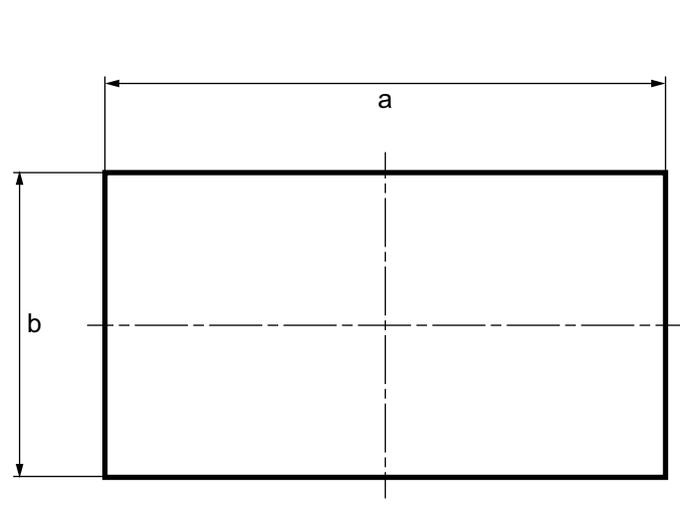
Beschreibung	Art.-Nr.
CP9xx Saugheber	B95061911
CP9xx Ersatz-Steckerkit	B95061910

### Weitere projektspezifische Ausführungen mit Folienfront oder mit zusätzlichen Einbauten auf Anfrage verfügbar:

- Ladeschalen für OP-Tisch-Fernbedienungen
- Sprechstellen
- OP-Leuchten-Steuerungen
- Programmierbare Leuchttastenfelder
- Digitale/Analoge Ein-/Ausgänge zum Einbau in Tableaugehäuse oder Schaltschränke
- Datenkopplung zu Fremdsystemen
- Projektspezifische Einbaugehäuse
- Integration von Fremdgeräten
- usw.

**Außenmaße**


Typ	Abmessungen (mm) $\pm 0,20$					
	a	b	c	d	e	f
CP907	226	144	153,8	92,8	36,1	25,6
CP915	505	350	350,73	200,04	77,14	74,98
CP924						

**Einbaumaße – Schalttafelausschnitt**


Typ	Abmessungen (mm)		erforderliche Einbautiefe
	a	b	
CP907	212	124	75
CP915	471	314	87
CP924			

**Technische Daten**
**Isolationskoordination CP907 nach IEC 60664-1**

Bemessungsspannung	50 V
Überspannungskategorie	III
Verschmutzungsgrad	2
Bemessungs-Stoßspannung	800 V

**Isolationskoordination CP915 nach IEC 60664-1**

Bemessungsspannung	AC 250 V
Überspannungskategorie	III
Verschmutzungsgrad	2
Bemessungs-Stoßspannung	4 kV

**Versorgung CP907 über Steckklemme (A1/+;A2/-)**

Nennspannung CP907	DC 24 V
Toleranz der Nennspannung	±20 %
Typische Leistungsaufnahme bei DC 24 V	< 15 W
Anschluss	Steckklemme (A1/+;A2/-)
Maximale Leitungslänge bei Versorgung über B95061210 (24 V DC-Netzteil 1,75 A):	
0,28 mm <sup>2</sup>	75 m
0,5 mm <sup>2</sup>	130 m
0,75 mm <sup>2</sup>	200 m
1,5 mm <sup>2</sup>	400 m
2,5 mm <sup>2</sup>	650 m

**Versorgung über PoE**

Nennspannung	DC 48 V
Toleranz der Nennspannung	-25...+15 %
Typische Leistungsaufnahme bei PoE	< 15 W
Maximale Leitungslänge bei Versorgung über AWG 26/7; 0,14 mm <sup>2</sup>	100 m

**Versorgung CP915 über Klemmblock (L1; N)**

Nennspannung CP915 über externes Netzteil	AC 100... 240 V
Toleranz der Nennspannung	-15...+10 %
Frequenzbereich Us	50...60 Hz
Typische Leistungsaufnahme bei AC 230 V	< 30 W
Anschluss	Klemmblock (L1; N)

**Spannungsausfallüberbrückung**

Uhrzeit, Datum	min. 3 Tage
Neustart nach Spannungsunterbrechung	min. 15 Sekunden

**Anzeigen/Bedienung**

	CP907	CP915	CP924
Anzeige (TFT-Touch Display)	7"	15,6"	24"
Auflösung (Pixel)	800 x 480	1366 x 768	1920 x 1080
aktive sichtbare Bildfläche (mm)	152,4 x 91,4	344,2 x 193,3	531,3 x 298,8
Helligkeit (cd/m <sup>2</sup> )	300	300	300
Kontrast (typisch)	300:1	400:1	5000:1
Bildwinkel (H/V)	70°/70°	80°/70°	89°/89°
Anzahl Farben	262 K	16,7 M	16,7 M
Hintergrundbeleuchtung	LED		
Bedienung	Kapazitiver Multi-Touchscreen		

**Speicher**

E-Mail-Konfigurationen und Geräteausfallüberwachungen	max. 250 Einträge
Individuelle Texte	1200 Texte mit jeweils 100 Zeichen
Darstellbare Geräte	247
Anzahl Datenpunkte für „Fremdgeräte“ an Modbus TCP und Modbus RTU	50
Anzahl Datenlogger	30
Anzahl Datenpunkte pro Datenlogger	10 000
Anzahl Einträge im Historienspeicher	1000

**Visualisierung**

Anzahl Seiten	20
Hintergrund-Bildgröße	max. 3 MB/Bild; max. 50 MB Gesamtspeicher

**Schnittstellen**
**Ethernet**

Anschluss	RJ45
Datenrate	10/100 Mbit/s, autodetect
DHCP	ein/aus (aus)*
Toff (DHCP)	5...60 s (30 s)*
IP-Adresse	nnn.nnn.nnn.nnn (192.168.0.254)*, immer erreichbar über: 169.254.0.1
Netzmaske	nnn.nnn.nnn.nnn (255.255.0.0)*
Protokolle (abhängig von gewähltem Funktionsmodul)	TCP/IP, Modbus RTU, DHCP, SMTP, NTP

**BCOM**

Schnittstelle/Protokoll	Ethernet/BCOM
BCOM-Systemname	(SYSTEM)*
BCOM-Subsystemadresse	1...255 (1)*
BCOM-Geräteadresse	1...255 (1)*

**Modbus TCP**

Schnittstelle/Protokoll	Ethernet/Modbus TCP
Betriebsart	Client für zugeordnete PEM und „Fremdgeräte“
Betriebsart	Server für Zugriff auf Prozessabbild und für Modbus-Steuerbefehle
Parallele Datenzugriffe von verschiedenen Clients	max. 8

**SNMP**

Versionen	1, 2c, 3
Unterstützte Geräte	Abfragen aller Geräte (Kanäle) möglich (keine Trap-Funktionalität)

Schnittstelle/Protokoll	RS485/BMS intern
Betriebsart	Master/Slave (Master)*
Baudrate	9,6 kBit/s
Leitungslänge	< 1200 m
Leitung: paarweise verdreht, geschirmt, Schirm einseitig an PE	

Anschluss	empfohlen: J-Y (St) Y min. 2x0,8 „ABMS“, „BBMS“ (siehe Steckklemme)
Abschlusswiderstand	120Ω (0,25 W), intern zuschaltbar (siehe Steckklemme)
Geräteadresse	1...99 (1)*

**Modbus-RTU**

Schnittstelle/Protokoll	RS485/Modbus-RTU
Betriebsart	Master
Baudrate	9,6...57,6 kBit/s
Leitungslänge	< 1200m
Leitung: paarweise verdreht, geschirmt, Schirm einseitig an PE	
Anschluss	empfohlen: J-Y (St) Y min. 2x0,8 „AMB“, „BMB“ (siehe Steckklemme)
Abschlusswiderstand	120 Ω (0,25 W), intern zuschaltbar (siehe Steckklemme)
Unterstützte Modbus-RTU-Slave-Adressen	2...247

**Digitale Eingänge (1-12)**

Anzahl	12
Galvanische Trennung	ja
Arbeitsweise	für jeden Eingang wählbar: high-aktiv oder low-aktiv
Werkseitige Einstellung	high-aktiv
Spannungsbereich (high)	AC/DC 10...30 V
Spannungsbereich (low)	AC/DC 0...2 V
Anschluss	Steckklemme (1;1;2;...12;12)
Maximale Leitungslänge	< 1000 m

## Technische Daten (Fortsetzung)

### Schaltglieder

Anzahl	1 Wechsler
Arbeitsweise	Ruhestrom (N/C)/Arbeitsstrom (N/O)
Funktion	programmierbar
Elektrische Lebensdauer bei Bemessungsbedingungen	10.000 Schaltspiele

### Kontaktdaten nach IEC 60947-5-1:

Gebrauchskategorie	AC-13	AC-14	DC-12
Bemessungsbetriebsspannung	24 V	24 V	24 V
Bemessungsbetriebsstrom	2 A	2 A	2 A
Minimale Kontaktbelastbarkeit	1 mA bei AC/DC > 10 V		
Anschluss	Steckklemme (11;12;14)		

### Summer

Summer-Meldung	quittierbar, mit Neuwertverhalten
Summer-Intervall	einstellbar
Summer-Frequenz	einstellbar
Summer-Wiederholung	einstellbar

### Audio (nur für CP915 und CP924)

Line IN	Einspeisung eines STEREO-Signals über 3,5 mm Klinkestecker
Line OUT	Ausgabe an ein STEREO-Wiedergabegerät über 3,5 mm Klinkestecker

### Geräte-Anschlüsse

#### Klemmblock (L1; N; PE) (nur für CP915 und CP924)

Leitergrößen	AWG 20-12
Abisolierlänge	10...11 mm
starr/flexibel	0,5...4 mm <sup>2</sup>
flexibel mit Aderendhülse mit/ohne Kunststoffhülse	0,5...4 mm <sup>2</sup>
Mehrleiter flexibel mit TWIN Aderendhülse mit Kunststoffhülse	0,5...4 mm <sup>2</sup>

#### Steckklemme (A1/+;A2/) (11;12;14)

Leitergrößen	AWG 24-12
Abisolierlänge	10 mm
starr/flexibel	0,2...2,5 mm <sup>2</sup>
flexibel mit Aderendhülse mit/ohne Kunststoffhülse	0,25...2,5 mm <sup>2</sup>
Mehrleiter flexibel mit TWIN Aderendhülse mit Kunststoffhülse	0,5...1,5 mm <sup>2</sup>

### Steckklemme (I1;k1;I2;k2...I12;k12) (AMB;BMB;SMB;ABMS;BBMS;SBMS)

Leitergrößen	AWG 24-16
Abisolierlänge	10 mm
starr/flexibel	0,2...1,5 mm <sup>2</sup>
flexibel mit Aderendhülse ohne Kunststoffhülse	0,25...1,5 mm <sup>2</sup>
flexibel mit Aderendhülse mit Kunststoffhülse	0,25...0,75 mm <sup>2</sup>

### Umwelt/EMV

EMV	IEC 61326-1
Arbeitstemperatur	-10...+55 °C

### Klimaklassen nach IEC 60721:

Ortsfester Einsatz (IEC 60721-3-3)	3K5 (keine Betauung, keine Eisbildung)
Transport (IEC 60721-3-2)	2K3
Langzeitlagerung Einsatz (IEC 60721-3-1)	1K4

### Mechanische Beanspruchung nach IEC 60721:

Ortsfester Einsatz (IEC 60721-3-3)	3M4
Transport (IEC 60721-3-2)	2M2
Langzeitlagerung Einsatz (IEC 60721-3-1)	1M3
Einsatzbereich	< 2000 m über NN

### Sonstiges

Betriebsart	Dauerbetrieb
Einbaulage	displayorientiert
Schutzart Front	IP50
Schutzart Gehäuse	IP20
Entflammbarkeitsklasse	UL 94V-0
Gerätemaße CP907 (B x H x T)	226 x 144 x 78 mm
Gerätemaße CP915 (B x H x T)	505 x 350 x 92 mm
Dokumentationsnummer	D00349
Gewicht CP907	ca. 1,1 kg
Gewicht CP915	ca. 6,1 kg



### Bender GmbH & Co. KG

Postfach 1161 • 35301 Grünberg • Germany  
 Londorfer Straße 65 • 35305 Grünberg • Germany  
 Tel.: +49 6401 807-0 • Fax: +49 6401 807-259  
 E-Mail: info@bender.de • www.bender.de



Optec AG | Guyer-Zeller-Strasse 14 | CH-8620 Wetzikon ZH

Telefon: +41 44 933 07 70 | Telefax: +41 44 933 07 77  
 E-Mail: info@optec.ch | Internet: www.optec.ch



BENDER Group